

## مرشدو ومرشدات الاندماج

يحتاج المهاجرون أحياناً للمساعدة والدعم، خاصةً في ما يتعلق بالمسائل العائلية، والعمل، والسكن، والقضايا الاجتماعية والثقافية، والخدمات التي تقدم للمواطنين، والحقوق المتعلقة بالإقامة. مرشدو ومرشدات الاندماج من مشروع *die brücke* متواجدون في 6 مكاتب في منطقة "ميتي" للوقوف إلى جانبكم وتقديم المساعدة والنصائح.

## مرشدو ومرشدات الاندماج

- يوضحون الأنظمة في الدوائر الرسمية، ويساندون في عملية إنجاز المعاملات
- يوضحون مضمون الطلبات والرسائل الرسمية
- يساعدون في ملء الطلبات
- يترجمون في الأمور البسيطة
- يرافقون إلى الدوائر الرسمية
- العرض مجاني!

## عناوين مكاتب المرشدين

Wedding

Müllerstraße 158, 13353 Berlin

هاتف (030) 60503098

Hochstädter Straße 16, 13347 Berlin

هاتف (030) 45020815

B يوجد مدخل إلى المبنى خالي من الحواجز لأصحاب الاحتياجات الخاصة

Moabit

Beusselstraße 80, 10553 Berlin

هاتف (030) 34096426

Gesundbrunnen

Putbusser Straße 27, 13355 Berlin

هاتف (030) 50344148

Koloniestraße 35 A, 13359 Berlin

هاتف (030) 48478064

في دائرة شؤون اللاجئين

مبنى البلدية  
Rathaus Tiergarten  
Mathilde-Jacob-Platz 1  
10551 Berlin  
Raum 15 -15a  
هاتف 34524 9018-(030)

**دوام العمل في دائرة شؤون اللاجئين**  
الاثنين والثلاثاء: 8 صباحًا - 3 بعد الظهر  
الأربعاء والجمعة: 7 صباحًا - 2 بعد الظهر  
الخميس: 11 صباحًا - 6 مساءً

**للاستعلام بشكل عام**  
هاتف 45020882 (030)

**تطلبات المرافقة والمواعيد**  
إيميل [lotsen-verwalt@bildungsmarkt.de](mailto:lotsen-verwalt@bildungsmarkt.de)

**دوام العمل في كافة مكاتب المرشدين ما عدا دائرة شؤون اللاجئين**  
الاثنين والثلاثاء والخميس: 9 صباحًا - 4 بعد الظهر\*  
الأربعاء: 9 صباحًا - 5 بعد الظهر  
الجمعة: 9 صباحًا - 3 بعد الظهر

\* المواعيد حتى الساعة الخامسة بعد الظهر وفقًا لاتفاق مسبق

### نتكلم اللغات التالية:

العربية، الأرامية، الأذربيجانية، البوسنية، البلغارية، الفارسية (فارسي/ داري)،  
اليونانية، الإنكليزية، الكردية (كومانجي/ صوراني)، الرومانية، الروسية، البولونية،  
الصربية الكرواتية، الإسبانية، التركية.

- نحيطكم علمًا بأن بعض اللغات متوفرة فقط في بعض مكاتب المرشدين دون غيرها، لذلك نرجو منكم الاستفسار مسبقًا عن طريق الهاتف أو الإيميل!